

1. DIF-FACHKONFERENZ

Eine Orientierungshilfe für die **Kunststoffindustrie** und den **Werkzeug- und Formenbau**

CHINA

Zukunftsmarkt

- Chancen nutzen
- Potentiale erkennen
- Risiken vermeiden

KONFERENZ HIGHLIGHTS

- Neueste Entwicklungen der chinesischen Wirtschaft
- Praxisberichte aus der Kunststoff- und Metallindustrie
- Rechtsfragen beim Geschäftsverkehr mit China
- Betriebsgründungen, Absicherungen, Markenrecht, Patente, Investitionsrecht, Kooperationen
- Geschäftspartner in China
- Kultur in China

KONFERENZ TEILNEHMER

Die Konferenz wendet sich speziell an Entscheider aus

- **Werkzeug-, Formen- und Vorrichtungsbau**
- **Kunststoffbe-** und **-verarbeitende Unternehmen**
- **Metallbe-** und **-verarbeitende Unternehmen**

KONFERENZ VORTEILE

- **15 ! Fachexperten** mit langjährigen Erfahrungen im asiatischen Raum stehen Ihnen an zwei Konferenztagen zur Verfügung
- Sie erhalten eindeutige Aussagen als Grundlage für aktuelle oder zukünftige Entscheidungen Ihres Unternehmens in Bezug auf Aktivitäten in China



15. und 16. Mai 2006
FESTUNG MARIENBERG
D-97082 WÜRZBURG

Deutsches Industrieforum für Technologie

Internet: <http://www.dif.de>

E-Mail: info@dif.de



PROGRAMMFOLGE

Montag, 15. Mai 2006 9.00 - 18.00 Uhr
Weinprobe im Staatlichen Hofkeller ab 20.00 Uhr
Dienstag, 16. Mai 2006 8.00 - 16.00 Uhr

CHINA

Konferenzleitung: Claus D. Gruschka, Chefredakteur und Herausgeber
FORMWERK – Lösungen für den Werkzeug-, Formen-
und Prototypenbau

Sowohl im Werkzeug- und Formenbau als auch in der fertigen Industrie – die Herausforderung China ist allgegenwärtig.

Fast jedes Unternehmen wurde von den Einkäufern seiner Kunden mit Billigangeboten der chinesischen Konkurrenz konfrontiert.

Der Umsatz mit Betriebsmitteln sowie mit Kunststoff- und Metallzeugnissen aus China und in China beträgt zweistellige Zuwachsraten.

Was passiert in China – dem Markt mit Wachstum ohne Grenzen?

- Welche **Chancen** und **Potentiale** bietet der chinesische Markt für europäische Investoren ?
- Welche **Risiken** stehen dagegen?
- Welche Bedrohung stellt China für die Produktion und den Betriebsmittelbau dar?
- Wie müssen sich Unternehmen in Mitteleuropa aufstellen, um im globalisierten Markt erfolgreich gegen chinesische „Billigangebote“ bestehen zu können?
- Zu all diesen Fragen erhalten Sie auf der **1. DIF - Fachkonferenz CHINA** konkrete Antworten.
- Dafür stehen Ihnen eine **Vielzahl** von **kompetenten und erfahrenen Fachexperten** zur Verfügung.
Sie schildern Ihnen aus der Praxis, was Fakt ist !

I. Entwicklungen in China

1. China – Chance und Markt oder Untergang für die Produktion und den Betriebsmittelbau?

Claus D. Gruschka

2. Die neuesten Entwicklungen der chinesischen Wirtschaft

- Xingle Gao
Konsul für Wirtschaft u. Handel
Generalkonsulat der VR China, München
- Daten, Fakten, Kennzahlen für den Bereich Investitionsgüterindustrie
 - besonders:
Kooperation mit der deutschen Kunststoffindustrie
 - speziell Werkzeugbau

II. Rechtsfragen beim Geschäftsverkehr mit China

- Memorandum of Understanding
- Project of Proposal
- Preliminary Feasibility Study
- Feasibility Study
- Vertragsverhandlungen
- Staatliche Genehmigungen und Genehmigungsbehörden
- Registrierung
- **Gestaltung eines Equity Joint Venture**
- **WFOE – Wholly Foreign Owned Enterprise**
- **Nutzungsrechte auf Grund und Boden**

III. Markenschutz in China

5. Schutz von Patenten und Marken in China

- Christoph Müller, European Patent Attorney
Hepp Wenger Ryffel AG, CH-Wil / SG
- Gründe für das Anmelden von Patenten in China
 - Unterschiede/Parallelen zwischen dem europäischen und dem chinesischen Patentsystem
 - Der Weg zum Patent / Markenschutz in China / Kosten und Zeit / mögliche Anmeldeverfahren
 - Welchen Schutz gewähren Patente und Marken
 - Durchsetzung von Patent- und Markenrechten: mögliche Verfahren

IV. Erfahrungen in China / Anwenderberichte

6. Wettbewerbsfähigkeit durch Design to Cost

- Dipl.-Ing. Heinrich Föcking
Siemens AG, ICM, Bocholt

7. Aufbau eines Reparaturwerkzeugbaus in China, einschließlich Schulung und Maschinenauswahl

Christian Döller, MIBA Sinter Austria GmbH, A-Vorchdorf

8. Problemzone - Einkauf von Werkzeugen und Formteilen

- Michael Märte, EITC GmbH & Co KG, Unna
- Top 5 der Hindernisse
 - Hindernisse überwinden
 - Globalisierung – Chance oder Bedrohung?
 - Zukunftssicherung
 - Lieferantenkontrolle und -management
 - Prüfung und Auswahl von Lieferanten

- Politische Dimension
- Wirtschaftliche Dimension
- Das Logistikproblem
- Ende des Embargos
- **Wie stark ist die chinesische Wirtschaft wirklich?**
- **Hoffnung auf den kapitalistischen Frieden**
- **Eine Aufgabe für Deutschland**

12. Zuerst geht das Werkzeug – dann folgt die Technologie nach China !

- Claus D. Gruschka
- Ist der Ausverkauf der Technologieführerschaft noch aufzuhalten ?
 - **20 konkrete Maßnahmen wie der Werkzeug- und Formenbau das verhindern kann.**

13. Werkzeuge und Produkte aus China ?

- Manfred Wolf, Assoziiertes Mitglied im BDSF e.V.
Bundesverband Deutscher Sachverständiger und Fachgutachter ALV AG Office, Zhong Chan, China
- **Was macht China anders ?**
 - **Wie können wir uns anpassen und Profit machen ?**
 - Kunststoff-Fertigung
 - Stanzteile
 - Aluminium – Druckguss
 - **Was erwartet uns in China ?**
 - Arbeitszeitsituation
 - Lohnkostenvergleich der Werkzeugmacher
 - Ausbildungsvergleich
 - **Chinesischer Werkzeugbau 2006 ?**
 - Warum Werkzeuge in China bauen

V. Kultur in China

14. Deutsch-Chinesische Wirtschaftskommunikation

- Dipl.-Kfm. Philipp Dengel, Prof. Dr. Torsten M. Kühlmann
BFM e.V. Universität Bayreuth
- Kulturelle Unterschiede in der Interaktion zwischen Chinesen und Deutschen
 - Kommunikation mit Hilfe von Dolmetschern
 - Ein Beispiel einer Deutsch-Chinesischen Begegnung (videounterstützt)

3. Einführung in das Wirtschaftsrecht der VR China

- Dr. Thomas Klötzel
Thümmel, Schütze & Partner, Stuttgart
- Rechtssystem und Rechtsentwicklung
 - Streitbeilegung
 - Schiedsgerichtsbarkeit der China International
 - Economic and Trade Arbitration Commission-CIETAC
 - Anerkennung und Vollstreckung von Schiedssprüchen
 - Rechtswahl
 - Allgemeines Vertragsrecht
 - Deutsch-chinesischer Standard-Vertrag
 - Technologietransfer

4. Umsetzung von Investitionsvorhaben

- **Investitionsrecht**
- **Investitions- und Kooperationsformen**
 - Repräsentanz
 - Zweigniederlassung
 - Equity Joint Venture
 - Cooperative Joint Venture
 - Wholly Foreign Owned Enterprise
- **Durchführung eines Investitionsprojektes**
 - Finanzhilfen
 - Letter of Intent

9. Aufbau einer Einkaufsgemeinschaft unter Einbeziehung chinesischer Werkzeugbauten im Rahmen des globalen Wettbewerbes

Uwe Becker, Balda Werkzeug- und Vorrichtungsbau GmbH, Bad Oeynhausen

PODIUMSDISKUSSION

Ende des 1. Veranstaltungstages gegen 18.00 Uhr

10. Logistik in China

- Uwe Stoll, Prokurist
Kühne & Nagel, Düsseldorf
- Import-/ Exportlösungen für mittelständische Unternehmen

11. Wirtschaftsmacht China – eine Gefahr ?

- RA Daniel Malik
The Tripty Estate
Schloss 1, CZ-34972 Trpisty, Tschechische Republik
- **Der erwachende Drache**
 - **Bedrohungsszenarien**
 - Das WTO-Dilemma
 - Konfliktfeld Energie & Ressourcen

15. Wissenswertes über chinesische Geschäftspraktiken

- Joanne Huang, GF
Huang + Jaumann Wirtschaftsbüro, Augsburg
- Chinesische Kultur – kurze Einleitung**
- Mentalität und Denkweise der Chinesen
 - Geschäftsgebaren und Sensibilitätsbereiche
 - Verhandlungswesen

VI. Mögliche Geschäftspartner in China

16. Nachweis möglicher Geschäftspartner in China (HongKong)

- Margret von Derschau
Hong Kong Trade Development Council, Frankfurt
- Partner für Einkauf, Export oder als Dienstleistungsanbieter
 - Wichtige Hinweise zur Geschäftspraxis
 - Vom Einstieg bis zum Erfolg

17. Mit Blick nach China

- Dr. Steffen G. Gremmler
SYCOR GmbH, Göttingen
- IT-Dienstleister Sycor bietet maßgeschneiderte Lösungen für Kunststoffverarbeiter**

Abendveranstaltung ab 20.00 Uhr

Im Anschluss an den 1. Veranstaltungstag lädt Sie das
Deutsche Industrieforum für Technologie in Würzburg
zu einem besonderen Event ein.

Sie besuchen nicht nur

eine der architektonisch schönsten Weinkellanlagen der Welt
– **den Staatlichen Hofkeller der Residenz in Würzburg** –

Sie erhalten auch durch

eine exzellente Führung durch dieses Kellergewölbe
einen authentischen Eindruck von der Hofhaltung eines geistlichen Fürstentums im Barock, in dem der Weinanbau eine mehr als tausendjährige Tradition hat.

Verbunden mit einer sog. **Häcker-Brotzeit** verkosten Sie bei der
Weinprobe fränkische Spitzenweine.

Das **DIF** lädt Sie herzlich zu diesem für Sie unvergesslichen Abend ein !

FIRMA	(RECHNUNGSEMPFÄNGER)			
ABTEILUNG	TELEFON	E-MAIL		
TITEL	VORNAME / NACHNAME			
POSTLEITZAHL	STRASSE / HAUSNUMMER			
LAND	POSTLEITZAHL	POSTFACH	ORT	
ANMELDUNG Bitte ankreuzen JA ☐ NEIN ☐				
Veranstaltungs-Nr. 75 - 50 - 01				
CHINA 15. und 16. Mai 2006 WÜRZBURG				
Bei mehreren Teilnehmern bitte Kopien dieses Anmeldeabschnittes verwenden.				
Rechnungs-Nr.				

Wenn unzustellbar, zurück an Absender

Bitte tragen Sie Anschriftenänderungen direkt in diesen Aufkleber ein.

Referenten

Uwe Becker
Balda Werkzeug- und
Vorrichtungsbau GmbH
Bergkirchener Str. 228
D-32549 Bad Oeynhausen

Dipl.-Kfm. Philipp Dengel
Universität Bayreuth
Fakultät der Rechts- und
Wirtschaftswissenschaften
Lehrstuhl BWL IV
Prof. Dr. Torsten M. Kühlmann
Parsifalstr. 25
D-95440 Bayreuth

Christian Döller
Leiter Werkzeugbau
Sinter Gruppe
Miba Sinter Holding
GmbH & Co KG
Dr.-Mitterbauer-Str. 1
A-4655 Vorchdorf

Dipl.-Ing. Heinrich Föcking
Siemens AG ICM
Frankenstr. 2
D-46395 Bocholt

Xingle Gao
Konsul für Wirtschaft
und Handel
Generalkonsulat der VR China
in München
Romanstr. 107
D-80639 München

Dr. Steffen G. Gremler
SYCOR GmbH
Heinrich-von-Stephan-Str. 1 - 5
D-37073 Göttingen

Claus D. Gruschka
Chefredakteur und
Herausgeber
FORMWERK –
Lösungen für den Werkzeug-
und Prototypenbau
Sommerbergstr. 49
D-73349 Wiesensteig

Joanne Huang,
Geschäftsführerin
Huang + Jaumann
Wirtschaftsbüro
Bauernplatzgässchen 1
D-86150 Augsburg

Michael Märte
EITC GmbH Co. KG
Kamener Str. 123 a
D-59425 Unna

RA Daniel Malik
The Trpisty Estate
Schloss 1
CZ-34972 Trpisty
Tschechische Republik

Dipl.-Phys. Christoph Müller
Hepp Wenger Ryffel AG
Friedtalweg 5
CH-9500 Wil / SG

Dr. Thomas R. Klötzel
Thümmel,
Schütze & Partner
Urbanstr. 7
D-70182 Stuttgart

Uwe Stoll, Prokurist
Kühne & Nagel (AG & Co)
Wanheimerstr. 61
D-40472 Düsseldorf

Margret von Derschau
Hong Kong Trade
Development Council
Kreuzerhohl 5 – 7
D-60439 Frankfurt

Manfred Wolf
Assoziiertes Mitglied im
BDSF e.V. Bundesverband
Deutscher
Sachverständiger und
Fachgutachter
ALV AG Office China
Li Cheng Garden Nr.8
Tong Le Street, Dong Sheng
Zhong Shan, 528414 CHINA

Das Unternehmen - Deutsches IndustrieForum für Technologie DIF
Am 1. Oktober 2004 feierte das **DIF** sein Jubiläum



Der Name **Deutsches IndustrieForum für Technologie** bürgt für

- hohen Praxisbezug seiner Seminare
- hohe Qualität seiner Veranstaltungen
- hohen Nutzen für seine Teilnehmer

Seit Jahren wird diese Qualität dem **DIF** durch die Seminar-Bewertungen der Teilnehmer immer wieder bestätigt. Überzeugen Sie sich selbst in der **DIF-Leistungsbilanz** unter <http://www.dif.de>

Einzelheiten zur Teilnahme

Anmeldung

Bitte anhängenden Anmeldeabschnitt ausfüllen und

➤ per Fax 0 21 52 / 51 82 21 ➤ per Post an:

Deutsches IndustrieForum für Technologie
Postfach 10 02 15 47879 Kempen

Füllen Sie bitte für jeden Teilnehmer eine Anmeldung aus. Bei mehreren Teilnehmern bitte Kopien verwenden.

➤ per E-Mail: info@dif.de ➤ per Internet: <http://www.dif.de>

Die Teilnahme an der Veranstaltung wird durch Zusenden des Anmeldebeleges und der Rechnung bestätigt.

DIF-Berichte PowerPoint-Inhalt auf CD Teilnehmergebühr

Die Teilnehmer erhalten ausführliche Berichte über den Inhalt der Vorträge in Form eines Handbuchs. Ihr Handbuch wird Ihnen gegen Vorlage des Gutscheines im Tagungsbüro am Veranstaltungsort ausgehändigt. **Die Teilnehmergebühr beträgt EUR 850,- (plus MwSt.).** Der Betrag enthält die **Teilnehmerunterlagen**, den **Mittagstisch**, die **Abend-Veranstaltung** sowie die **Erfrischungsgetränke** in den Pausen.

Überweisung der Teilnehmergebühr erbitten wir nach Rechnungsstellung auf eines unserer Konten:

Sparkasse	Commerzbank
Krefeld	Kempen
BLZ 320 500 00	BLZ 320 400 24
Konto-Nr. 11 039 443	Konto-Nr. 2 209 575

Bei Stornierung einer Anmeldung bis 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn beträgt die Gebühr für unseren Verwaltungsaufwand EUR 80,- (plus MwSt.). Nach diesem Termin berechnen wir die Teilnehmergebühr in voller Höhe. In diesem Fall senden wir Ihnen das Handbuch nach der Veranstaltung gegen Einsenden des Gutscheines zu.

Termin / Durchführungsort

15. und 16. Mai 2006

FESTUNG MARIENBERG Hofstuben
D-97082 WÜRZBURG

Unterkunft

HOTEL WITTELSBACHER HÖH	Tel. 09 31/4 20 85	Fax 09 31/41 54 58
HOTEL MERCURE	Tel. 09 31/4 19 30	Fax 09 31/4 19 34 60
TOP HOTEL AMBERGER	Tel. 09 31/3 51 00	Fax 09 31/3 51 08 00
HOTEL REBSTOCK	Tel. 09 31/3 09 30	Fax 09 31/3 09 31 00

In diesen Hotels haben wir für Sie unter dem **Stichwort „IndustrieForum“** Zimmer zu einem **Sonderpreis** vorreserviert.

Bitte rufen Sie Ihr Zimmer bis spätestens 2 Wochen vor Veranstaltungsbeginn selbst ab.

Auskunft / DIF

Für Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter unseres Sekretariates zur Verfügung.

Tel. 0 21 52 / 10 15 und 10 16 – Telefax 0 21 52 / 51 82 21
Internet: <http://www.dif.de> E-Mail: info@dif.de

Bitte im Fensterumschlag zurückschicken.

**Deutsches IndustrieForum
für Technologie**
Dipl.-Ing. Dieter Mattigkeit
Postfach 10 02 15
D-47879 Kempen

Deutsches IndustrieForum für Technologie

